

Совет Безопасности

Distr.: General
20 December 2006

Резолюция 1731 (2006),

принятая Советом Безопасности на его 5602-м заседании 20 декабря 2006 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции и заявления своего Председателя о положении в Либерии и Западной Африке,

приветствуя устойчивый прогресс, достигнутый правительством Либерии с января 2006 года в деле восстановления Либерии на благо всех либерийцев при поддержке международного сообщества,

напоминая о своем решении не продлевать срок действия мер, упомянутых в пункте 10 резолюции 1521 (2003), в отношении круглой древесины и лесоматериалов либерийского происхождения и подчеркивая, что прогресс Либерии в лесозаготовительном секторе должен продолжаться на основе эффективного выполнения и обеспечения применения Национального закона о реформе лесного хозяйства, подписанного и утвержденного 5 октября 2006 года, включая урегулирование вопроса о правах на землю и лесовладение,

приветствуя продолжающееся сотрудничество Либерии с Системой сертификации, действующей в рамках Кимберлийского процесса, и отмечая прогресс, достигнутый Либерией в деле введения необходимых мер внутреннего контроля и выполнения других требований в целях удовлетворения минимальных требований упомянутого процесса,

подчеркивая сохраняющуюся важную роль Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ) в повышении безопасности на всей территории Либерии и оказании помощи новому правительству в установлении его власти на всей территории страны, особенно в районах добычи алмазов и заготовки древесины и в пограничных районах,

признавая необходимость того, чтобы недавно прошедшие аттестацию и подготовку либерийские силы безопасности взяли на себя бóльшую ответственность за обеспечение национальной безопасности, и принимая к сведению нужды вооруженных сил Либерии в плане закупки оборудования гуманитарного, медицинского и/или учебного назначения,

принимая к сведению доклад Группы экспертов Организации Объединенных Наций по Либерии от 20 декабря 2006 года (S/2006/976), в том числе по вопросам, касающимся алмазов, древесины, каучука и оружия,

проведя обзор мер, введенных в соответствии с пунктами 2, 4 и 6 резолюции 1521 (2003) и пунктом 1 резолюции 1532 (2004), и прогресса, достигнутого в выполнении условий, установленных в пунктах 5 и 7 резолюции 1521 (2003), и делая вывод о том, что прогресс в этом направлении был недостаточным,

подчеркивая свою решимость оказывать новому правительству Либерии поддержку в выполнении этих условий и призывая доноров делать то же самое,

определяя, что, несмотря на значительный прогресс, достигнутый в Либерии, положение там по-прежнему представляет угрозу международному миру и безопасности в данном регионе,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *постановляет* на основании своей оценки прогресса, достигнутого до настоящего времени в выполнении условий прекращения действия мер, введенных резолюцией 1521 (2003):

a) продлить срок действия мер, введенных пунктом 2 резолюции 1521 (2003) и видоизмененных пунктами 1 и 2 резолюции 1683 (2006), и продлить срок действия мер в отношении поездок, введенных пунктом 4 резолюции 1521 (2003), еще на 12 месяцев с даты принятия настоящей резолюции;

b) что меры в отношении оружия, введенные подпунктами (a) и (b) пункта 2 резолюции 1521 (2003), не распространяются на поставки предназначенного исключительно для использования членами полицейских сил и сил безопасности правительства Либерии, прошедшими аттестацию и подготовку после создания Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ) в октябре 2003 года, несмертоносного военного имущества, исключая несмертоносное оружие и боеприпасы, информация о которых заблаговременно доводится до сведения Комитета, учрежденного пунктом 21 резолюции 1521 (2003);

c) продлить срок действия мер в отношении алмазов, введенных пунктом 6 резолюции 1521 (2003), срок действия которых был продлен пунктом 4 резолюции 1689 (2006), еще на шесть месяцев, при том понимании, что Совет проведет их обзор через четыре месяца, с тем чтобы предоставить правительству Либерии достаточно времени для создания действенного режима сертификации происхождения для торговли необработанными либерийскими алмазами, который должен быть транспарентным и поддающимся международной проверке, в целях присоединения к Кимберлийскому процессу, и призывает правительство Либерии представить Комитету по санкциям, учрежденному в соответствии с пунктом 21 резолюции 1521 (2003), подробное описание предлагаемого режима;

d) провести обзор любой из вышеупомянутых мер по просьбе правительства Либерии после того, как правительство сообщит Совету о выполнении условий прекращения действия мер, указанных в резолюции 1521 (2003), и представит Совету информацию в подтверждение своей оценки;

2. *отмечает*, что меры, введенные пунктом 1 резолюции 1532 (2004), остаются в силе, и подтверждает свое намерение проводить обзор этих мер не реже раза в год;

3. *призывает* правительство Либерии воспользоваться предложением МООНЛ о проведении совместных патрулей с участием Управления лесного хозяйства в целях усиления контроля со стороны правительства в лесных районах;

4. *постановляет* продлить мандат нынешней группы экспертов, назначенной на основании пункта 5 резолюции 1689 (2006), на дополнительный период до 20 июня 2007 года, поручив ей следующие задачи:

a) проведение очередной оценочной миссии в Либерию и соседние государства, с тем чтобы изучить положение дел и составить доклад о выполнении мер, введенных резолюцией 1521 (2003), срок действия которых был продлен пунктами 1 и 2 выше, и о любых нарушениях, включив в этот доклад любую информацию, имеющую значение для указания Комитетом физических лиц, о которых говорится в подпункте (a) пункта 4 резолюции 1521 (2003) и пункте 1 резолюции 1532 (2004), и информацию о различных источниках финансирования незаконной торговли оружием, например, доходах от эксплуатации природных ресурсов;

b) проведение оценки воздействия и эффективности мер, введенных пунктом 1 резолюции 1532 (2004), в том числе, в частности, в отношении активов бывшего президента Чарльза Тейлора;

c) проведение оценки выполнения лесного законодательства, принятого конгрессом Либерии 19 сентября 2006 года и подписанного к исполнению президентом Джонсон-Серлиф 5 октября 2006 года, а также прогресса в осуществлении и гуманитарного и социально-экономического воздействия мер, введенных пунктами 2, 4 и 6 резолюции 1521 (2003), срок действия которых был продлен пунктом 1 резолюции 1647 (2005);

d) представление Совету через Комитет к 6 июня 2007 года доклада по всем вопросам, перечисленным в настоящем пункте, и представление Комитету по мере необходимости в неофициальном порядке новой информации в период до этой даты, особенно в отношении прогресса в выполнении условий прекращения действия мер, введенных пунктом 6 резолюции 1521 (2003), и прогресса в лесозаготовительном секторе за время, прошедшее после прекращения действия пункта 10 резолюции 1521 (2003) в июне 2006 года;

e) осуществление сотрудничества с другими соответствующими группами экспертов, в частности группой, учрежденной по Кот-д'Ивуару резолюцией 1708 (2006) от 14 сентября 2006 года, и с Системой сертификации в рамках Кимберлийского процесса;

f) определение и вынесение рекомендаций в отношении областей, в которых можно укрепить потенциал государств региона в целях содействия выполнению мер, введенных пунктом 4 резолюции 1521 (2003) и пунктом 1 резолюции 1532 (2004);

5. *просит* Генерального секретаря принять в этом исключительном случае необходимые меры по продлению срока полномочий нынешних членов Группы экспертов, указанных в его письме Председателю Совета Безопасности

от 27 июня 2006 года (S/2006/438), и принять необходимые меры финансового характера и по обеспечению безопасности в целях оказания поддержки деятельности Группы;

6. *призывает* все государства и правительство Либерии в полной мере сотрудничать с Группой экспертов во всех аспектах ее мандата;

7. *призывает* участников Кимберлийского процесса информировать при необходимости Совет Безопасности через свой Комитет о любом возможном последующем визите в Либерию и об их оценке прогресса, достигнутого либерийским правительством в деле присоединения к Системе сертификации Кимберлийского процесса;

8. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.